

1959

№ 9

თბილისი ვაკე 60

1959



გამარჯობა XXXVII რელი ფასი 2 გვე.

საქართველოს კოლმეურნეობებს საზაფხულო
იალაპებიდან კასპიისპირეთის საზამორო საძოვრებზე
და უკან სპეციალურად მოწყობილი ავტომანქანებით
გადაჰქვევთ ცხვარი.



ნამ ა. კანჭელაძისა

მხიარული გასეირნება საზამ-
ორო საძოვრებიდან საზაფხუ-
ლო ასლალებისაკენ



ნაბ. ჯ. ლოლუახი



— აღარ შემიძლია მეტი შენი გალეშილი ცხვირპირის ყურება, მე მივდივა!

— როგორ? მე თამადა ვარ აქ თუ ვინ ვარ, ვეხს ვერავინ გადგამს უჩემოდ!



ქიტესა კიკალაშვილი ზარმაცი არ გეგონოთ! ოჯახი საათიით აქვს აწყობილი. ჩიტის რძეც არ აკლია. მისი შრომადლები თითზე რომ ჩამოითვლება, საიდან აქვს ამდენი ქონებამ, იყითხავთ თქვენ... ეს, ცხოვრებას ალლო ესაჭიროება, ალლო და სწრება ეგ ალლო ალავებს და აფუშუნებს ქიტესაც, კაცმა ხერხით უნდა იცხოვოს, ოჯახის საჩინად გხმორჩენა ნახოს...

არა, ნამდვილად ვერ ვიტყვით ქიტესას შერმა არ უყვარს, უყვარს, მაშა! მეზობელ კოლმეურნებს ბეღლები თუ სავსე აქვთ ხორბლით, ქიტესაც სავსე ქისით მიაღება მათ, ნაღდ ანგარიშე იყიდის ხორბალს, ურემშე დაუდებს, წისკილში წაიღებს, ჩარილგულად დააფეხვინებს, სახლში ჩაიტანს, გაუცრელად მოზილავს, დადარში გამოცხრის, კასრებში ჩაუშვინის, ალაოს დააყრის, თერთმეტი დღე-ღამე ამიავებს, მერე ამ აღულებულსა და ამყრალებულ ცომ-უაფას საარაყ ქვაბში ჩაყრის, ხარშავს, ხარშავს, ბოლოს, ამდენი წითია და დაგვით მიღებული სასიამონო სითხით ბოთლებს დაავსებს და ჰაიდა... გასწევს ბაზრისაკენ, თოთო ლიტრს სულ რაღაც ოც მანეთად გაყიდის და მოდის და მოდის ფულები.

მაგრამ თითო-თითო ლიტრად გაყიდვა მანც ძნელია, ზამთარში სიცივე შეაწებს, ზაფხულში სიცეკ, ბითუმი ვაჭრობა ჯობიან და ქიტესამ ავასაც აუღო ალლო. თვე ისე როგორ გავა, ვინმე არ დაქორწინდეს, ან ვინმე არ მოქვდეს. უჟიბიტაუროდ კი არც ქორწილი ვარგა და არც ქელები. ქიტესას ყვალა შემთხვევისათვის ყონის მარაგი, ამიტომაც თვლიან გაჭირვების ტალკვესად და არ არის თუ?

— პავლე მოკვდა? — ძალიან კარგი, საღდება ქიტესას ჟიბიტაური.

— მაშა, მაქვს და მერე როგორაც ზაფლი.

— ცუდი არ სყოს, მაგარი ხოშაა?

— ისეთი მაგარია, როგორც კი დალევ, მაშინვე წაგაწვევნს.

— კაცი, ქორწილი მაქვს. იმდენი სტუმარი საღდა დაგაწინონ... ამდენი საწოლი საღა მაქვს?

— შენ დარდი ნუ გაქვს, დაალევინე და მიწაზედაც მშენიშვრად წაწვებიან, ბუმბულად მოეჩევნებათ.

წაიღეს, გაიმართა ქორწილი. ახლობელიც იყო, მსეულების თავგაცადაც ითვლებოდა და ქიტესა თამადად დაინშნეს.

აბა, კარგი ბიჭია და ნუ დალევს!

— ო, რა არაყია, შენი გულისა, მასპინძელს ვენაცალე. თაფლია, თაფლი, ნეფე-დედოფალს გაუმარჯოოს!

— გაუმარჯოს!

— ეს არაყი ჭაჭებსაც უხდება, კუჭისათვის მისწრება... ნეფე-დედოფლის მშობლებს დღეგრძობა...

— დღეგრძობა...

სუა. სხევებსაც ასვა. მაგრამ ჭაი ახეთ სმას, თევზის ქონს მეტი სიამით დალევდა, მაგრამ რა ექნა, არ დაელი, თავის ჟიბიტაურს ხომ არ დაიწუნებდა, წინ იყო ქორწილები, ნიშნობები, ქელებები, რამდენს უყვარდა ერთი მეორე, რამდენს ედგა ცალი ფეხი საფლავში, მუშტრებს ხომ არ დაკარგავდა... და სუა, სუა და ასვა სხევებს, თვითონაც გამოილება, სხევებიც გამოლება და, ბოლოს, რის ვაივაგლახით, მიიტანეს სახლში...

გამოელება... თავი უბრუოდა, გული ერეოდა, ჭაჭებიც ტკიოლა, კუჭიც... ყურებში თავისივე სიტყვები უწიოდა—ო, რა არაყია, თაფლია, თაფლი. ეს არაყი ჭაჭებსაც უხდება, გულსაც; ჭამალია, ჭამალი. მშ, ეს თუ ჭამალია და საწამლავი რადა იქნება? ერთ კვირას კაცად აღარ გარგოდა.

გულში კი ხოთხიობს ქიტესა, პაი დედასა, რა ბრიყვები არიან, ამ შხამის რა ასმეთო!

ორი კვირის თავზე ისევ მოაკითხეს ქიტესას, პაპა არსენა გარდაიცვალა, საქელებოდ ჟიბიტაური მოგვეცი და თამადადაც წამოგვეციო.

— რისი ჟიბიტაური, რა ჟიბიტაური? აი—ხელები გაასავსა ქიტესამ.

— ქიტესა, შენი ჭირომე, გაჭირვების ტალკვესს ტყუილად გეძახიან? მოგვეცი, კარგ ფასს მოგცემთ, პაპა არსენა პურმარილიანი კაცი იყო, უქელებოდ როგორ მივაბაროთ მიწას?

— არა მაქვს, ცოლ-შვილს გეფიცებით, არა მაქვს, სათოვეზე არ ვეკარები ჟიბიტაურს, ამ ეშმაკის მოგონილ სასმელს თუ თავი მოვაკლევინ, ძალი მიმაკდეს სულში...

არ ვიცი როგორ დამარხეს პაპა არსენა, მაგრამ იმას კი ამბობენ, ქიტესა ღამ-ღამიბით ისევ ხდის ჟიბიტაურს, ჩუმ-ჩუმად ქალაქში დააქვს და უჩიმრად ყიდისო.

ცხოვრებას ალლო სჭირია, ბიძა, ალლო!

ქიტესა აღრე აშკარად თუ ხდიდა ჟიბიტაურს და აშკარად ყიდა, ახლა მალულად ხდის და მალულად ყიდის.

კუზიანს სამარე გაასწორებსო.



მას შემდეგ, რაც მოხდა წერა-კითხვის უცოდინარობის სრული ლიკვიდაცია და მოთხრობების წერა მოსახლეობის ფართო მასებისათვის ყოველდღიური მოთხოვნილების საგნად იქცა, რა თქმა უნდა, წარმოებიდან მოუწყვეტლად, ჩვენი, კრიტიკოსების საქმე საგრძნობლად გართულდა. ახლა ამ მოთხრობათა ნაკადის შეჩერება უკვე ძნელია, როგორც გა- ფუჭებული ონკანიდან გადმოხეთქილი წყლის ნაკადის შეჩერე- ბა ონკანზე ხელის მიჭრით. სხვა რომ არა იყოს რა, უბრალოდ წარმოუდგენელია წაიკითხო ყველა მოთხრობა, რომლებიც საქორწინოდ გამომცვარი უმარილო ხაჭაპურებივით გვანან ერთმანეთს. მაგრამ მე, როგორც პრაქტიკულმა ადამიანმა, ვიპვე გამოსავალი.

ერთხელ ქუჩაში შთამაგონებელი სახით მიმავალს ვიღაცა მომესალმა. გაოცებისაგან ქვედა ტუჩი გადმოვატრიალე.

— ვერ მიცანი, კაცო? — მეითხა უცნობმა და ჩემს წინ დოინჯშემორტყმული გადაიქაჩა. გაშტერებული ვუცერდი.

— ვერ მიცანი, კაცო? — გამიმეორა უცნობმა და ახლა პრო- ფილში დამიდგა.

— უკაცრავად, მაგრამ ვერ გიცანით!

— ჟე კაცო, ბიცოლაშენის ქელებზე რომ გადმოვიგდე ენა უნაგირის მოსართავი ლვედივით და გენიოსი გიძახე, დაგა- ვიწყდი?

— აა! გავიხარე მე და ხელები გავშალე, — სად დაიკარ- გე, კაცო!

— გადავყევი იმ წიგნის გამოშეებას.

— რომელი წიგნის?

— როგორ, არ წამიკითხავს ჩემი რომანი? სირცხვილი შენი, არ გეკადრება კრიტიკოსს!

შემრცხევა, მაგრამ იხტიბარი არ გავიტეხე.

— როგორ არ წამიკითხავს, რეცხვიაც თითქმის მზად მაქვს, მაგრამ ერთ დეტალში არ გეთანხმები, აი ის კოლ- მეურნეობის თავმჯდომარე რომ არის, რა ჰქვია?..

— მიხაკო!

— ჰო, მიხაკო, რალაც იმ ქალთან...

— რა მოხდა, კაცო, შეუყვარდა ქვრივი ქალი, იქნებ ის

კუკურა

არ მოგწონს თავისი ფრონტელი მეგობრის ცოლი როგორ შეიყვარა, მაგრამ სიყვარულმა ამხანაგი არ იცის.

— ეს კი მართალია, მაგრამ ის ახალგაზრდა ბიჭი რომ გაყავს...

— ტიტიკო?

— ჰო, ტიტიკო, იმის საქციელი რალაც...

— რას ერჩი, კაცო, ბიქმა დაამთავრა ათწლედი, ერთხანს ილოთა, დედამისის კისერზე იჯდა, მაგრამ მერე ხომ მოეწყო კოლექტივის ტრაქტორზე და ახლა მეტი რა გავაკეთებინო.

— იმაზე რალას იტყვი. საწყობის გამგე და ბულალტერი, რომ რალაცა...

— რა გინდა, ძმაო, ბოლოს ხომ არ შერჩათ მაინც, ხომ გადასცა პროექტორის მიხაკო. ის ხომ კარგად მაქვს გაე- თებული, ბულალტერი რომ თავმჯდომარის ცოლისძმად მყავს გამოყვანილი, ა?

— კარგია!

— ი, რას ეხვეწება ჩემი ძმა არ დაიკიროო, მაგრამ მი- ხაკო რას დაუთმობს, მაგარი ბიჭია.

— კარგია, კარგი!

— ის ადგილი როგორ მოგწონს იმ ამბის შემდეგ, საცო- ლე ვენაზში რომ შეხვდება მიხაკოს და მიახლის—უგულოო! მე გული საიდან მექნება, გული შენ მომტაცეო, რომ უპასუ- ხებს მიხაკო.

— ეს ადგილი მართლაც კარგია, მაგრამ ბოლოს მაინც...

— ბოლოს, ჟე კაცო, რა ქნას იმ ქალმა, ახალგაზრდა და გათხოვება უნდა, აბა არ წაყვეს?

— ის კონფლიქტი მაინც საეჭვოდ მიმაჩნია, ფერმაში რომ ხდება!

— რომელი, ფერმის გამგემ რომ რევიზორს გოჭი არ დაუკლა?

— ჰო!

— მართალია, ეს ადგილი ცოტა დამაჯერებლობას მოქ- ლებულია, მაგრამ სამაგიეროდ ფინალური სცენა როგორია?

— ფინალური სცენა კარგია, ოლონდ, მე მგონი, ასე უნდა მთავრდებოდეს: მზე ამოდიოდა...

— რა მოხდა, ჟე კაცო. „ამოდიოდას“ მაგივრად „ჩადიოდა“ რომ მიწერია იმას წუნობ? მაგას მეორევე გამოცემაში შევცვლი.

ნაწარმოების შინაარსი უკვე ვიცოდი, ახლა რომანის სა- თაურის გაეგბა მაქლდა.

— რალაც სათაური არ მოგწონს!

— რავა „ბალახიანი საძოვრები“ ცუდი სათაურია?

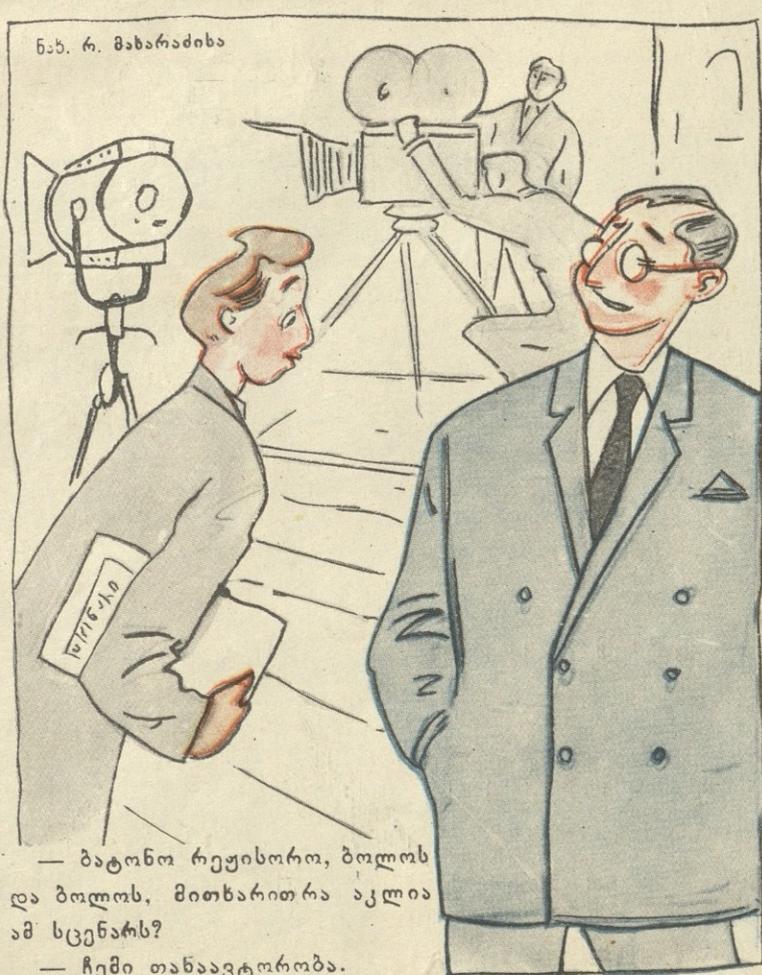
— რა უშავს. ახლა კი ნახვამდის, კარგად იყავო.

— აბა შენ იცი, პურ-მარილს ნუ დავაძველებთ, დავიჯო- რო ამ მოქლე ხანში არავინ მოგიკვდება? — მეითხა მან, მხარ- ზე ხელი დამკრა და წაეიდა.

წიგნის შინაარსის წიგნის წაუკითხველად გაგების ამ მე- თოდს უკვე დიდი ხანია ვიყენებ და კარგ შედეგებსაც ვიღებ, მაგრამ, მე კიდევ უფრო რაციონალური წინადაღება მაქვს: დაიწეროს ერთი დიდი ანონიმური რეცხვიაც უკელა ასეთ ნაწარმოებზე და მერე ავტორებმა იტეხონ თავი ვის რომანს ეხება იგი. არადა არც ის ვარგა, რომ საერთოდ არ ვწეროთ რეცხვიები, ჩადგან ასეთი ლიტერატურა კრიტიკის გარეშე იმ ბუკლეს ნაკერს ჰგავს, რომელიც დახლზე დევს მაგრამ არ იყიდება, როგორც ჯერ შეუფასებელი.

ჯვებე დუშავა

ნახ. ჩ. მახარაძე



— ბატონო რეჟისორო, ბოლოს და ბოლოს, მითხარით რა აკლია ამ სცენაზე?

— ჩემი თანაავტორობა.

ლვი ზები



— რა არის ეს, გუშინდელი გაზეთი
რომ მოგიტანიათ?
— დღევანდელს ხვალ მოგაროვთ,
ბატონ!

მინიატურული მოთხოვები

მეზობელმა ნიკოლოზს შესჩივლა: იცით რომ თქვინმა ცოლმა
ბებერი თხა შიწოდა?

— ო, ძალიან ცუდად მოქცეულა. ისე, უნდა გამოვტყე, მოსწ-
რებულად კი უთქვამს.—მიუგო ნიკოლოზმა.

: — :

— მერაბ, საბოლოოდ გადავწყვიტე ნიკიფორეს ქალიშვილის
შერთვა.—უთხრა ზაურმა ამხანაგს.

— ყოჩალ, ნიკიფორე, რა მალე გამოუყვანია „ვოლგა“?!—გაიკ-
ვირვა მერაბმა.

დ. კოკაია

ეპიგრაფი „დამწყებ პოეტის“

რაც საძოვა წელს ლექსებს წერდა,
ერთ თაბახში ჩაეტია.
მოხუცდა და მაინც ისევ,
ჯერ დამწეუბი ჰოეტია.



ეს პირდაპირ წამებაა! წამდაუწუმ მიხდება ბიჭების შეცაცხანება, რომ ჩემს ჟალის მოქვება
არ გააღიზიანონ.

მე მიხდება ძაღლის მოგერიება, რომ ჩემს კატას არ მიკარდეს.

მე მიხდება კატებს ჭოლოებით ესდიო ბაღში, რომ ჩიტებზე არ ინადიონ.

მე მიხდება ფრინველს თოფით ჩაგუსაფრდე, რომ ჩემი ალუბალი არ კენკოს.

ბ ე ლ უ რ ა

ბულბული რა ფრინველია! ჩვენ, ბეღურები, გაცილებით მეტნი ვართ!

3 0 6 0

ფუ! ასეთი სერიოზული წუთებია. ალუბალი კი, ხედავთ რა ურცხვად ჰყვავის!

ჩემის აზრით, არაფერ საჭიროებას არ წარმოადგენს, გველი რომ ასეთი გრძელი იყოს.

აზრით პრინციპული სხვადასხვაობა

შოფერი:—ეს ადამიანი გამოლენჩებული ცხვარივით აქეთ-იქით აწყდება.

ქვეითი:—ეს ოჯახეტიანი შოფერი გიჟივით დააქროლებს მანქანას.

დ 0 3 ლ რ ა ტ ი ა

მადლობა ღმერთს, ხელშეკრულება დადებულია. ახლა მოდიოთ, იმაზე ვიფაქროთ, რანაირად
დავარღიოთ ის.

სამორთაშორისო შეთანხმება

ჩვენ, კურდღლებმა, ხელშეკრულება დავდეთ ქათებთან იმის შესახებ, რომ ერთმანეთს არ
შეუძამოთ. ვნახოთ, ამაზე რას იტყვის ქორი.

3 0 3 ლ რ ნ 0

ორმოცდაათი ქალაქი აღგილია დედამიწის ზურგიდან. რა შესანიშნავი წარმატებაა!

თ ა გ 8 0

ეპე, კატამ ბეღურა დაიჭირა! ახლა ჩვენ, თაგვებს საშაში აღარაფერა გვაქვს.

6 ა 7 უ 8 ე ტ ე ბ 0

კრიტიკოსი:—გავაკრიტიკო—ეს იმას ნიშავს ავტორს, რომ იგი არ აკეთებს ამა და
ამ საქმეს ისე, როგორც მე გავაკეთებლი, გაკეთება რომ შემეძლოს.

* * *

წარმოიდგინეთ, რა სიჩუმე იქნებოდა, ადამიანები რომ მხოლოდ იმას ლაპარაკობდნენ, რაც
ნამდვილად იციან!

ჩეხურიდან თარგმნა | ფალვა გვიჩიძემა

ნარ. ზ. ნიუკაძისა



სამ ნიანდო!

უცნაური დავა შემეტმნა თბილისის კერამიკულ
კომპინატთან. საქმე შემდგება: მე დავადგინე,
რომ სახელმოვანი კრილოვი ვერ დაწერდა იგავს
«მელა და წერო» თუ იგი საქართველოში იცხოვ-
რებდა და აი რატომ! დაუჭირათ, კრილოვი ამ
იგავს დღეს წერს. მაშინ იგავი, ძველი ვარიანტი-
საგან განსხვავდით, ასეთ სახეს მიიღებდა:

მელა და წერო დაშმობილდნენ. მიიწევია წერომ
მელა. გადმოიღო ჩევენს კერამიკულ კომპინატში
გაკეთებული ლამაზად მოხატული, მაღალყელიანი
სურა, ჩაუსას შეჭრანდი და უთხრა—მიირთვი,
ჩემო შეგობარონ. გაიწვრილა კისერი მელაზ, ხან
აქედან შეიმუჯარა სურას, ხან იქიდან, მაგრამ ვე-
რაფერს გახდა. ახლა მეორე სურა გადმოიღო წე-
რომ, უფრო დაბალყელიანი, უცრო ლამაზი, ისიც
ჩევენს კომპინატში გაკეთებული. მელა
ახლაც ვერაფერს გახდა. წეროს შეეძლო ო-
რმეტამდე ერთიმეორეუზე ლამაზი სურა გადმოეღო,
მაგრამ ზედმეტად ჩათვალა. დარჩა მელა შეირჩი.
წერომ კი ჩაპყო ნისკარტი სურის ყელში და ყელი
ჩაიკოკლოზინა.



— მე შენ გირვენებ სეირს. — თქვა მელამ. — წა-
ვალ ახლა, თევზებე ფაფას დაგისხახ და. თუ ბი-
ჭი ხარ, აღლოეთ. ეს საკვედლური მელამ გუნდებაში
თქვა. ცხადად კი ეს უთხრა წეროს. — ხვალ ჩემთან
მოითხოვ სადილად, შენი ჭირიმერ.

სანამ სადილობა მოატანდა, მეღლა გაიქცა უნიკრომალში და თევზი ითხოვდა. არა გვაქვსო, უთხრეს. გაქანდა «ორსართულიან მააზაზიში», არა გვაქვსო, აქეც უთხრეს. შემოიჩინა თიბილის, გაუცუცულდა თელაგში, გაიქცა კასპში, გორში, ბორჯომში, სოხუმში, ბათუმში, მაგრამ რად გინდა, ყველგან სურებს სთავაზობდნენ. დაბრუნდა შინარაგაში მოცვილი და წეროც იქვე დახვდა.

თურმე ნუ იტყვი, ეშმაკ წეროს მელას განზ-
რახვა შეეტყო და თვალი უდევნებია მისოვის, და-
უყალა ღამოლო-დაჭანაჭლს და ჟთხრა:

— ნუ დალინდი, ჩემო მეგობარო. დრო იყო,
შენსაკით დავრბოლი მაღაზიიდან მაღაზიაში, კულ-
გან თევზებს მთავაზობდნენ, სურა კი ვერსა დე-
შოვნა. მე რომ მათი აშპავი ვიყო, დრო მოვა, სუ-
რა გაწყდება, თევზი გამრავლდება, ჰოდა, შეც-
მაშინ გადამიხალე სამაგიროო.

მერა იმ ბედნიერ დღეს დღესაც ელოდება.

ესც ახალი ვარიანტი, ჩემო «ნიანგი». ახლა
დავა რაში მდგომარეობს? თბილისის კერამიკულ
ქოშინატიღან შემომედავნენ: თუ კრილოვი იგავს
ამ ვარიანტით დაწერდა, მაშინ დამსახურადაც
ჩეენია, რაღაც ეს ჩევნ ვართ, თევზებს რომ არ
ვაკეთებთ, ჩევნჲ დიდი დამსახურება კი საშენ მა-
სალათა საშმაროველოს მიუძღვის, რომელიც თევზ-
შის გაკეთების წებას არ გვაძლევს.

ახლა ჩემო «ნიანგო», კაცი მჭირდება, რომელიც
ამ დავაში მომარიგებს.



ამერიკო ნიანგო!

ამას წინათ გზურდი, რომ გალის რაიონის სოფელ მუხურში გალის სამუშავბლო
კანტონა მეორე წელია საძირკველს უყრის სკოლის შენიბას და დღემდე ვერ ამოუშე-
ნებია-მეოქტი. ეს ცველაფერი დადასტურდა. რა თქმა უნდა. მაგრამ წერილს რომ
გშეერდი. ერთი რამ გამომჩრჩა მხედველობითან, რაც უკველად უნდა მცირდნოდა.
თურმე ნუ იტყვი და ცველაფერი ზემანიშნული, როგორც გალის რასაღმასკომაშ
შემატყობინა. იმიტომ მომხდარა, რომ მშენებლობას სჭირდება ცენტრი, აგური, ქვა-
ხის მასალა და სხვა. რაც კანტონას არ ჰქონა, მე კი დღემდე მეგონა, რომ სახლებს
შეინარჩუნოთ და ღომით აშენებდნენ. ახლა კი ვიცი რაში ყოფილა საქმე და ამი-
ტომ ჩემს მიერ აღრე გამოგზავნილ წერილს ნუ გამოვცევნებ და უდანაშაულო ხალხს
ნუ მოსცებ ჩირქს. თუ მაინც და მაინც არ დაიშალო. მაშინ ეს წერილი გამო-
აცვიყნა.

კატივცემულო ნიანგო!

უოთი ზღვის დონეზე დაბლა დგას და წყალი
თაცზე უნდა გადასტოიდეს წესით. მაგრამ ახლა
მღლაშე წყალზე არ მოგახსენდო. ნინოშვილის უბნე-
ლებს უმარილო წყალიც გეწყურია. ახლა შენ
იტყვი ფოთში წყალი რამ მოსპო, გაიხედ-გამოი-
ხედეთ და დაინახავთ. კი გავიხედ-გამოვიხედეთ,
მაგრამ ვერაფერი რომ ვერ დავინახეთ, ქ. ფოთის
ელევტროგენს უფროსს მივმართეთ, ე ბიჭო,
გაგვინათე, დაგვეფსო თვალები სიძნელეშიი, ამის
შემდეგ ზოგიერთ ადგილას დაასვეს ბოძები. მაგ-
რამ მაგოულებს არ აპარენ. აქამ და გაუგათ
უმავთულო ტელეგრაფი არსებობს და ახლა აღ-
ბათ იმას ელოდებიან, უმავთულო ელექტრონს რო-
დის გამოიგონებენ. ჩვენ დიდი ღოდნის თავი
გვაქვს, მაგრამ ამდენ ხანს ვერარ მოვიცდით. ჩვე-
ნი სახელოვანი წინაპარი ეკატე ნინოშვილი, რომ-
ლის სახელაც ჩვენი უბანი ატარებს, თურმე ფიჩ-
ხის ალზე წერდა და კითხულობდა. არც ჩვენ ვი-
თაკილებდით ფიჩხის ალზე წიგნის კითხვას, რო-
გორც ნინოშვილის მემკიდრენი. მაგრამ ფიჩი არ
გვეშვება და იქნებ როგორმე შენ გაგვიმართო
ხელი და ერთი-ორი შეკრა გამოგვიგზავნო, ძვირ-
ასა ნინგრ.

၁၃. ဒုက္ခနာရီ



ქართველი მიმღები

უგამყიდველო მაღაზიები რომ თბილისში ბევრი რიცხვის და მშენებირადაც ემსახურებიან მომხმარებელებს, ეს ჩევნც ფიციო, აგარაკ საწირის (ტყიბულის რაიონი) მცხოვრებლებმა. მაგრამ შენ თუ იცი, რომ ჩევნც გვაძეს უგამყიდველო მაღაზია! არ იცი? არ გეკადრება. დედაქალაქის ცველა კარგი წამოწევდა, და გამოყიდვება პერიფერიულ შეიცი ინირგვა. ჩევნთან ამ კეთილი საჭმის ინიციატირი მაღაზის გამყიდველი ბ. ბაქრაძე. მან კიდევ უფრო გააუმჯობესა და გაამარტივა ჩევნულებრივი მაღაზის უგამყიდველო მაღაზიად გადაეცების პროცესი. მისა მეთოდით არც დახლის გადაეცევა გავირთვა სჭიროვა, არც საკონტროლო სალარო, არც შეცვალა-შემოფარვა, არც კონტროლიორი, არც საჭყობი, არც არაფერი. მოთელი ეს ოპერაცია, რომელიც დღემდე უამრავ ხარჯებს მოითხოვდა, ბ. გაქრაძემ 10 მანეთად მოაკვარასხდინა, როგორ? უბრალოდ, იყიდა დიდი, თუმნიანი ბოქტომი, დაადო მაღაზიას გარედან, წავიდა საქეიფრდ და მორჩა. უგამყიდველო მაღაზია შზად არის. ჩევნ, საწირის მცხოვრებლები, დიდ მაღლობას ვწირავთ ამხ. ბ. ბაქრაძეს მისი სანიმუშო მუშაობისათვის მაგრამ, ხომ იციო, კაცის გული გაუმარარია უგამყიდველო მაღაზია ხომ გაქცეს, ახლა უკეთესი გვინდა «ბ. ბაქრაძე უმაღაზიოდ». რადგან ეს რთული ოპერაცია ჩევნი ადგილობრივი ხელმძღვანელობის ძალებს აღმატება, შენ დაგვეხმარე ამ საქმეში, ნიანგო!

3. ପାଶପାଦିତୀ

ନେଇବାକତିରଳୀ—ନୋକ୍ର ଶ୍ଵେଲିଂଦ୍ର.

სარედაქციო კოლეგი
ს. კლდიაშვილი, ნ.

საქ. კბ ცენტრალური
კომისარების
გამომცემლობა

თბილისი. სატირისა და იუმორის ეურნალი „ნიანგი“. Тбилиси. Сатирико-юмористический журнал „Ниангги“. რედაქციის მისამართი: ლენინის ქ. № 69. ტელეფონები: რედაქტორის — 3-76-69, ხართო განყოფილების — 2-13-29.

გამომც. № 9. ბელმოწ. დასაბ. 22.IV-1959 ჭ. ქალ. ზომა 70×108 1/8, 0,5 ნაბ. ფურც. 1,37. პოლიგრაფულმინატი დამტკიცის ქ. 14.
ავტორებს ხელნაწერების არ უბრუნდებათ. შეკვ. № 490 ეუ. 00898. ტირ. 40.000.

52-306

ხ. ხ. ვ. ლეიკონი

საქართველო
გიგანტი 1936



სპეცულანტების გაცილება საკოლმეურ-
ნეო ბაზრიდან